



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

Первый комитет

16-е заседание

Среда, 18 октября 2006 года, 9 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-жа Юуль (Норвегия)

Заседание открывается в 9 ч. 40 м.

Пункты 82–97 повестки дня (*продолжение*)

Тематическое обсуждение вопросов, включенных в повестку дня, а также внесение и рассмотрение всех проектов резолюций, представленных по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (*говорит по-английски*): Сначала мы попытаемся завершить тематическое обсуждение по вопросу, касающемуся обычного оружия. Поэтому я сейчас предоставлю слово тем делегациям, которые не смогли выступить с заявлениями вчера. Я хотела бы еще раз обратиться к делегациям с убедительной просьбой постараться выступать как можно более кратко.

Г-н Лезона (Конго) (*говорит по-французски*): Моя делегация обеспокоена проблемой незаконного оборота и распространения стрелкового оружия и легких вооружений, которые представляют угрозу для международного мира и безопасности. Применение этого вида оружия чревато катастрофическими последствиями для международного сообщества. Известно, что в результате применения такого оружия ежегодно погибает, чаще всего в ходе вооруженных конфликтов, свыше 500 000 человек — в основном гражданское население. Есть и другие, не менее трагические последствия применения этого оружия: страх, нищета, болезни, голод, насилие и

массовое перемещение людей. О масштабах этого бедствия свидетельствует тот факт, что этот вид оружия сейчас относят к категории оружия массового уничтожения.

Сегодня как никогда необходимо укрепление международной солидарности и сотрудничества в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Поэтому правительство Республики Конго неизменно оказывает решительное содействие в налаживании сотрудничества между его учреждениями и международными организациями и организациями гражданского общества. И именно поэтому мы также участвуем в деятельности Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке, направленной на осуществление Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

Мы, в Конго, пережив гражданскую войну в период с 1997 года по 1999 год, хорошо знаем цену международного сотрудничества в сфере осуществления стратегий, призванных содействовать разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и усилиям по миростроительству. В этой связи я хотел бы отметить важную роль Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке в деле оказания содействия

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



11 государствам субрегиона в осуществлении мер укрепления доверия в целях предотвращения, разрешения и урегулирования конфликтов, с которыми им часто приходится сталкиваться.

Более того, с учетом многочисленных конфликтов и постоянно сохраняющейся напряженности, которыми за последнее десятилетие были затронуты большинство этих государств, Комитет считал необходимым организовать ряд семинаров и конференций по важнейшим вопросам, рассмотрением которых мы сейчас занимаемся. В их числе можно упомянуть семинар по вопросу осуществления в Центральной Африке положений доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии достижению прочного мира и устойчивого развития в Африке, проведенный в июле 1999 года в Яунде; субрегиональную конференцию по проблеме незаконного оборота и распространения стрелкового оружия и мелких вооружений, состоявшуюся в октябре 1999 года в Нджамене; семинар по вопросу об осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, состоявшийся в мае 2003 года в Бразавиле.

Неуклонное выполнение соответствующих решений и рекомендаций, принятых на этих семинарах и конференциях, позволило государствам Центральной Африки добиться обнадеживающих результатов, несмотря на наличие многочисленных преград на их пути. Примерами таких успехов стали заключение уже вступивших в силу соглашений о ненападении и оказании взаимопомощи и Протокола об учреждении Центральноафриканского совета мира и безопасности и создание Субрегионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке, расположенного в Яунде. Поэтому Конго, как и делегации других стран субрегиона, вновь заявляет о своей поддержке усилий Комитета. Кроме того, мы призываем Департамент по вопросам разоружения укрепить работу Комитета.

В нынешнем году мы, в Конго, благодаря помощи наших двусторонних и многосторонних партнеров, смогли собрать и уничтожить 12 800 единиц легких вооружений и свыше 112 000 различных боеприпасов. В этой связи мы хотели бы поблагодарить Программу развития Организации Объединенных Наций, Европейский союз и Всемирный банк,

которые оказывают ценную поддержку правительству Республики Конго в его усилиях в этой области и в области миростроительства. Мы достаточно реалистично оцениваем и ситуацию и понимаем, что невозможно в одночасье собрать все находящееся в незаконном обороте в нашей стране оружие. Но применение этого оружия станет невозможно, если перекрыть каналы поставок боеприпасов.

Без надлежащего контроля находящиеся в незаконном обороте оружие и боеприпасы могут очень легко попадать в руки вооруженных группировок. Поэтому наша делегация готова поддерживать любую инициативу международного сообщества, направленную на разработку и претворение в жизнь, на национальном или субрегиональном уровне, надлежащих мер по пресечению торговли, связанной с накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов.

Мы также отмечаем, что вследствие пористости границ и отсутствия надлежащих технических средств обнаружения оружия в национальных системах мониторинга все чаще происходят сбои, а это говорит о том, что в рамках глобальной системы торговли необходимо вводить правила, которые также были бы глобальными по своему охвату. Моя делегация убеждена в том, что международному сообществу пора разработать договор по торговле оружием, который предусматривал бы эффективные и имеющие обязательную юридическую силу меры.

Наша делегация, неизменно выступающая в поддержку рассматриваемых в Первом комитете соответствующих проектов резолюций по вопросам разоружения, нераспространения и международной безопасности, намерена поступить аналогичным образом и в этом году. В этой связи мы хотели бы также рассчитывать на полную поддержку Комитетом проектов резолюций по следующим вопросам, в числе соавторов которых значится и наша делегация: обычные вооружения и региональное разоружение и меры безопасности, в частности, оказание помощи государствам в пресечении незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений и сборе такого оружия; незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах; осуществление Конвенции по противопехотным минам; усилия по заключению договора о торговле оружием; и деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объеди-

ненных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке.

Г-н Бурейма (Нигер) (*говорит по-французски*): Поскольку это мое первое выступление, я хотел бы прежде всего поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета. Делегация Нигера заверяет Вас в том, что она готова оказывать Вам всевозможное содействие в выполнении возложенных на Вас высоких обязанностей. Я убежден в том, что под Вашим умелым и мудрым руководством работа Комитета будет проходить в идеальной обстановке и будет успешно завершена.

Решение провести тематическое обсуждение по проблеме стрелкового оружия и мелких вооружений является очень своевременным — ведь совсем недавно, в июле 2006 года, состоялась Конференция Организации Объединенных Наций по рассмотрению прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

Более того, вследствие разногласий по ряду важных аспектов данной проблемы по окончании Конференции не удалось принять итоговый документ. А это означает, что не было принято никаких руководящих принципов в отношении создания глобального механизма по рассмотрению хода осуществления Программы действий в будущем, о чем говорится в докладе Генерального секретаря. Такие руководящие принципы очень нужны, так как, несмотря на достигнутый прогресс в осуществлении Программы действий, пока ничего не было сделано в отношении ряда важных аспектов этой проблемы, поскольку они не были приняты во внимание в 2001 году.

Признавая, что еще предстоит проделать большую работу по установлению контроля над таким явлением, как оборот стрелкового оружия и легких вооружений, мы с удовлетворением отмечаем, что международное сообщество в целом уделяет пристальное внимание этой теме.

Она волнует всех — от данной всемирной Организации и ее специализированных учреждений до неправительственных организаций и объединений гражданского общества. Мы с удовлетворением отмечаем координацию действий в отношении про-

блемы стрелкового оружия в рамках Организации Объединенных Наций на основе соответствующего механизма. Позитивные результаты в ряде районов мира принесли усилия ЮНИСЕФ и Программы развития Организации Объединенных Наций, принимавшиеся в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения.

Африканские страны, которым на протяжении более чем десятилетия приходилось сталкиваться с этим бедствием, также приняли участие в этих усилиях — либо на уровне государств, либо на субрегиональном и региональном уровнях. Так, на второй Конференции правительственных экспертов стран африканского континента и представителей региональных экономических объединений, посвященной проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, состоявшейся в Виндхуке (Намибия) в декабре 2005 года, после рассмотрения прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий, была выработана общая позиция, которую министры иностранных дел стран Африки одобрили на своей встрече в Хартуме в январе 2006 года. В этой общей позиции подтверждается приверженность Бамакской декларации относительно общей позиции африканских стран по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений.

Если говорить о субрегиональном уровне, то здесь мы должны с признательностью и воодушевлением отметить существенный прогресс, достигнутый Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) в осуществлении Программы действий Организации Объединенных Наций и в борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений в результате преобразования 14 июня 2005 года введенного в 1998 году моратория на импорт, экспорт и производство легких вооружений в странах Западной Африки в имеющий обязательную юридическую силу документ — Конвенцию о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материалах. Мы рады тому, что инициатива ЭКОВАС получила поддержку и вскоре может стать основой для еще более масштабных предложений.

В этой связи мы приветствуем проект резолюции, представленный Соединенным Королевством и озаглавленный «На пути к заключению договора о торговле оружием: установление общих междуна-

родных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных видов оружия». Моя делегация заявляет о своей поддержке проекта резолюции, который полностью соответствует позиции моей страны и ее деятельностью в отношении проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Нигер, который столкнулся с этим явлением после вооруженного мятежа в 1990-х годах, предпринимал на субрегиональном и региональном уровнях усилия в целях эффективного и решительного искоренения торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Более того, в 1994 году соответствующим законодательным актом была учреждена Национальная комиссия по мониторингу и сбору незаконного оружия и было пересмотрено национальное законодательство в целях создания условий для принятия этого закона. Национальной комиссией, половину членов которой составляют представители гражданского общества, был предпринят ряд шагов, позволивших добиться интересных результатов.

Аналогичных результатов мы добились и в осуществлении Программы координации действий и оказания помощи в сфере обеспечения безопасности и развития, финансируемой Организацией Объединенных Наций, призванной обеспечить обучение инструкторов из числа представителей вооруженных сил и сил безопасности методам борьбы с распространением стрелкового оружия. Кроме того, мы начали осуществление экспериментального проекта по сбору и уничтожению незаконного оружия и поддержке устойчивого развития; подготовили национальный доклад о ходе осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней; и организовали проведение 25 сентября 2000 года мероприятия под лозунгом «Факел мира» и ряда других аналогичных мероприятий меньшего масштаба.

Успешному проведению мероприятий по сбору и уничтожению оружия способствовали амнистия, объявленная в марте 2003 года, которая придала уверенности тем, кто никак не хотел расставаться с оружием, и решение о выплате конкретных сумм в качестве компенсации за сданное оружие, в частности в рамках программы «Родники мира».

Нигеру никогда не удалось бы достичь таких результатов в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями без важной поддержки со стороны наших партнеров, которым мы выражаем нашу искреннюю признательность. Вместе с тем, для сохранения этих завоеваний необходимо, чтобы эта помощь оказывалась и впредь и расширялась.

Г-н Родригес Гарсиа (Куба) (*говорит по-испански*): Признавая актуальность проблемы разоружения и контроля в сфере обычных вооружений, Куба считает уместным еще раз заявить в рамках этой дискуссии по обычным вооружениям, что наиболее приоритетным вопросом в сфере международного мира и безопасности остается ядерное разоружение. Само существование и продолжающееся совершенствование ядерных арсеналов, в обоснование необходимости которого приводятся опасные доктрины господства, агрессии и превентивных войн, представляет собой самую серьезную угрозу международному миру и безопасности и главный фактор, способствующий ускорению гонки ядерных вооружений в глобальных масштабах.

Мы с большой озабоченностью отмечаем принятые некоторыми странами решения о разработке и применении более совершенных видов обычных вооружений, обладающих повышенным поражающим действием. Комитет должен подробно рассмотреть сложившуюся ситуацию, ибо просто возмутительно, что столь огромные средства расходуются ежегодно на разработку и производство обычного оружия, в то время как они могли бы быть более эффективно использованы на цели разоружения, и что полностью игнорируются заложенные в Уставе Организации Объединенных Наций принципы, касающиеся установления и поддержания международного мира и безопасности при как можно меньшем отвлечении мировых людских и экономических ресурсов на цели вооружений.

Куба также хотела бы привлечь внимание к существующему явному дисбалансу, который заключается в том, определенным видам обычных вооружений уделяется гораздо больше внимания, чем другим видам оружия, обладающим значительно большей разрушительной силой. Мы разделяем обусловленную гуманитарными соображениями озабоченность по поводу широкого распространения стрелкового оружия и легких вооружений, а также неизбежного и безответственного при-

менения противопехотных мин. Однако такое оружие, которое нередко является основным и даже единственным средством обороны в арсеналах многих стран, стало объектом несоразмерно пристального внимания по сравнению другими, очень сложными видами обычного оружия, применяемыми в агрессивных и захватнических войнах, которые ведутся против стран третьего мира.

В сложившейся на сегодняшний день враждебной международной атмосфере Куба подтверждает суверенное право государств на приобретение и производство обычного оружия и обладание им в целях удовлетворения своих законных потребностей в области безопасности и обороны. Мы сожалеем о том, что на Конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, из-за конструкционистской позиции одного государства-члена не удалось согласовать итоговый документ. Мы надеемся, что будет создан эффективный механизм по обеспечению выполнения в полном объеме Программы действий. Мы также подтверждаем нашу твердую приверженность осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

Г-н Овосени (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, от имени делегации Нигерии я хотел бы выразить Вам признательность за эффективное руководство работой Первого комитета.

Я выступлю с заявлением по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений, рассматриваемой в рамках группы вопросов, касающихся обычных вооружений.

С учетом тех препятствий, которые незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями создает на пути мира, стабильности, безопасности и экономического развития многих развивающихся стран, делегация Нигерии последовательно выступает за принятие международным сообществом мер, направленных на пресечение распространения этого оружия на национальном, региональном и международном уровнях. Легкодос-

тупность этого оружия остается фактором, способствующим разжиганию, обострению и продолжению конфликтов, которые приводят к катастрофическим по своим масштабам разрушениям объектов экономической и социальной инфраструктуры во многих развивающихся странах, в том числе в Африке. Распространение этого оружия также затрудняет осуществление гуманитарной деятельности во всем мире и усугубляет проблему детей-солдат.

Осознавая негативные последствия применения такого оружия, страны Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), ставшие инициаторами моратория на импорт и экспорт этих вооружений и добросовестно его соблюдающие, приняли решение преобразовать мораторий в важную Конвенцию. Эта Конвенция, принятая в июне нынешнего года, вводит, в частности, запрет на перемещение оружия и используемых в его производстве материалов в регион Западной Африки, из него и через его территорию. Особенно важное значение для нашего региона имеет запрет на передачу стрелкового оружия и легких вооружений негосударственным субъектам, причастным к незатухающим конфликтам в нашем субрегионе и действиям, направленным на подрыв политической стабильности и разрушение объектов инфраструктуры. Согласно Конвенции, исключение в отношении таких поставок оружия может быть сделано для государства — члена ЭКОВАС только для целей удовлетворения законных потребностей в сфере национальной обороны и безопасности или в случае участия в миротворческой деятельности, но в этом случае требуются соответствующие подтверждения и согласие других государств-членов.

Нигерия всегда исходила из того, что осуществление мер предупреждения конфликтов и поиск путей разрешения споров в рамках переговоров являются наиболее действенным подходом, позволяющим в максимальной степени сократить спрос на незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения. К сожалению, основным препятствием на пути установления контроля над незаконным распространением такого оружия остается его легкодоступность для негосударственных субъектов. Поэтому моя делегация неизменно обращается к международному сообществу, в первую очередь к поставщикам и производителям оружия и посредническим фирмам, с призывом обеспечивать, чтобы поставки оружия осуществлялись только прави-

тельствам и имеющим соответствующие лицензии торговым фирмам. Необходимо также согласовать порядок введения санкций в отношении производителей и поставщиков оружия, которые осуществляют поставки оружия через незаконные рынки.

Мы вновь заявляем, что Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в котором содержалась рекомендация о претворении в жизнь в полном объеме Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, является, по нашему мнению, важнейшим механизмом обеспечения прочной безопасности и создания благоприятных условий для устойчивого развития многих развивающихся стран, особенно стран Африки. Кроме того, наша делегация поддерживает принятие на национальном уровне мер, призванных дополнить усилия, прилагаемые на субрегиональном и международном уровнях. Нигерия призывает других членов Организации Объединенных Наций последовать примеру стран — членов ЭКОВАС в деле противодействия угрозе незаконного оборота стрелкового оружия в их соответствующих регионах.

Вместе с тем моя делегация должна подчеркнуть свое глубокое разочарование по поводу неудовлетворительных итогов состоявшейся в июле нынешнего года первой Конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, в частности неспособность ее участников согласовать итоговый документ, несмотря на его самую широкую поддержку, продемонстрированную участниками Конференции по рассмотрению действия, прошедшей в июне 2006 года. Мы считаем, что все мы, невзирая на эту неудачу, должны быть решительно настроены на достижение дальнейшего прогресса.

Поэтому мы твердо выступаем в поддержку проекта резолюции по вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях, совместно представленного Японией, Колумбией и Южной Африкой. Нам особенно приятно отмечать, что в проекте резолюции признается необходимость созыва до 2008 года проводимого раз в два года совещания государств для оценки хода осуществления Программы действий. Тем самым мы не только преодолеем

одно из главных препятствий, ставших причиной неудачи предыдущей Конференции по рассмотрению действия, но и обеспечим эффективное осуществление решений, принятых в рамках процесса обзора. Поэтому моя делегация заявляет о своей поддержке проекта резолюции и намерена присоединиться к числу его соавторов. Мы также призываем все другие делегации, принимающие участие в работе Комитета, поступить аналогичным образом.

Нигерия приветствует инициативу, касающуюся разработки международного договора о торговле оружием. Она была выдвинута в знаменательный момент — процесс разоружения сейчас находится на перепутье. Мы вновь заявляем о своей поддержке этой инициативы, рассчитывая на то, что таким договором будут установлены общие международные нормы в области передачи оружия, регулирующие международную торговлю оружием и исключая возможность его поставок тем конечным пользователям, которым оно не предназначено. Мы готовы к тесному сотрудничеству с заинтересованными делегациями во имя успешного достижения этой цели и обращаемся к другим делегациям с призывом поддержать эти благородные усилия.

Председатель (говорит по-английски): Несколько делегаций попросили предоставить им возможность выступить в порядке осуществления права на ответ.

Хочу напомнить, что по каждому пункту повестки дня в рамках одного заседания делегации имеют право выступить в порядке осуществления права на ответ не более двух раз. Продолжительность первого выступления в порядке осуществления права на ответ по тому или иному пункту повестки дня в рамках одного заседания не должна превышать десяти минут, а второго — пяти минут.

Сейчас я предоставляю слово делегациям, пожелавшим выступить в порядке осуществления права на ответ.

Г-н Васильев (Российская Федерация): У меня короткое выступление. Мы хотели бы воспользоваться правом на ответ в связи с прозвучавшими 13 октября в выступлении уважаемого представителя Республики Молдова заявлениями о неконтролируемом производстве и распространении легкого и стрелкового оружия из Приднестровской Молдавской Республики, а также о якобы имевших место

утечках вооружений российских миротворцев, находящихся в зоне приднестровского конфликта.

Хотели бы обратить внимание на то, что с 1 декабря 2005 года на украинско-молдавской границе официально работает мониторинговая комиссия Европейской комиссии. Ее цель, в числе прочего, заключается в надзоре за этой границей с особым вниманием к ее приднестровскому участку. По данным комиссии до настоящего времени не выявлено случаев крупномасштабной контрабанды оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ, наркотических средств, психотропных и радиоактивных веществ. Об этом периодически докладывается руководству Европейского союза, Республики Молдова и Украины.

Совсем недавно, в конце сентября этого года, координатор неправительственной организации Великобритании, которая называется “Safeworld”, г-н Дэвид Вуд представил в Кишиневе доклад Бюро по контролю в области легкого и стрелкового оружия в Юго-Восточной Европе. Этот доклад был составлен по итогам, в том числе, консультативных совещаний с участием представителей правительства Молдовы и приднестровских представителей. По выводу эксперта, незаконные передачи оружия действительно имели место до 2001 года. После же этого срока данных об их продолжении не имеется.

Тот же вывод делается и в отношении производства легкого и стрелкового оружия, которое имело место в середине 1990-х годов и предназначалось для обеспечения приднестровских сил безопасности. По данным исследования, у гражданского населения Приднестровья находится чуть более 4000 единиц легкого и стрелкового оружия. Общее число жертв огнестрельного оружия в Приднестровье в 2005 году составило 15 человек. Следует учитывать, что, по данным этого же доклада, количество легкого и стрелкового оружия, находящегося у населения Молдовы, оценивается в 112 000 стволов, при этом более 53 000 стволов находятся у физических лиц незаконно.

Что касается утверждений о якобы утечках стрелкового оружия из арсеналов российских миротворцев и ограниченной группы российских войск в Приднестровье, то проверка, которая была недавно проведена министерством обороны и Счетной палатой России, таких фактов не выявила.

Мы считаем, что самой надежной гарантией в отношении распространения легкого и стрелкового оружия в зоне приднестровского конфликта явилось бы его скорейшее урегулирование, к чему активно призывает российская сторона. Мы рассчитываем, что выдвигаемые нами планы урегулирования наконец встретят поддержку со стороны руководства Молдовы.

Г-н Ким Кван Ир (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Делегация Корейской Народно-Демократической Республики отвергает обвинения в адрес нашей страны, прозвучавшие позавчера из уст представителя делегации Соединенных Штатов.

Проведенное нами ядерное испытание было не чем иным, как ответом на ядерную угрозу со стороны Соединенных Штатов, введение ими санкций и оказание давления на нашу страну. Корейская Народно-Демократическая Республика сделала все возможное для урегулирования проблемы, касающейся нашей ядерной программы, посредством диалога и переговоров, руководствуясь искренним желанием добиться денуклеаризации Корейского полуострова. Однако ответом Соединенных Штатов на наши терпение и искренние усилия и великодушные стали санкции и блокада.

Корейская Народно-Демократическая Республика была вынуждена представить убедительные доказательства наличия у нее ядерного оружия для обеспечения защиты собственного суверенитета и права на существование перед лицом с каждым днем нараставшей угрозы военных действий со стороны Соединенных Штатов. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы еще раз подчеркнуть, что, несмотря на проведение нами ядерного испытания перед лицом угрозы со стороны Соединенных Штатов, мы по-прежнему готовы добиваться денуклеаризации полуострова посредством диалога и переговоров.

Г-н Тулбуре (Республика Молдова) (*говорит по-английски*): Я также буду очень краток. Я хотел бы поблагодарить представителя Российской Федерации за представленную информацию и сказать следующее.

Недавно в прессе была подтверждена информация, изложенная нашим российским другом, относительно того, что группа российских генералов и офицеров министерства обороны России проин-

спектировала российские хранилища оружия на территории Молдовы. Согласно докладу группы, ее члены не обнаружили ни одного случая исчезновения оружия или боеприпасов, как и случаев ненадлежащих условий хранения оружия. Было также заявлено, что в хранилищах в Приднестровье (Молдова) остается 21 000 единиц оружия.

В этой связи Молдова хотела бы обратить внимание международного сообщества на тот факт, что приведенные российской стороной данные не могут быть подтверждены никакой другой стороной. Нам также неизвестно, что в действительности находится на оружейных складах. Несмотря на неоднократные обращения Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), правительства Молдовы и миссии ОБСЕ в Молдове, доступ на приднестровские оружейные склады пока не был предоставлен ни одной группе международных инспекторов. Соответственно, ни правительство Молдовы, ни международное сообщество, представленное компетентными международными организациями, не имеют в своем распоряжении никаких достоверных данных о количестве и характере боеприпасов, хранящихся в Приднестровье (Молдова).

В этих условиях мы не считаем возможным полагаться на данные, представленные российскими источниками, и вновь заявляем о необходимости проведения международной инспекции на оружейных складах Российской Федерации, расположенных на территории Молдовы, в целях обеспечения транспарентности процесса сохранения и вывода вооружений.

Что же касается необходимости урегулирования, в конечном итоге, этого конфликта, то мы полностью поддерживаем эту идею и активно добиваемся ее реализации, но главным препятствием на пути окончательного урегулирования конфликта в Приднестровье является присутствие российских вооруженных сил, незаконно размещенных там. Россия стала не частью процесса урегулирования, а частью проблемы. Такова ситуация на сегодняшний день.

В скором времени мы пригласим делегации на просмотр фильма, снятого не молдавскими, а французскими журналистами, о размещенном на территории Приднестровья оружии, и у членов делегаций будет возможность лично оценить события.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом список записавшихся для выступления по пункту повестки дня, касающемуся обычных вооружений, исчерпан.

Переходим к представлению соответствующих проектов резолюций и решений.

Г-н Уэнзли (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени трех координаторов ежегодно представляемой так называемой сводной резолюции — Колумбии, Японии и Южной Африки — и хочу представить проект резолюции нынешнего года, озаглавленный «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах».

Поскольку моя делегация не представила подготовленное нами заранее заявление в ходе общих прений на тему обычных вооружений, исходя из того, что нынешний этап работы не должен быть повторением общих прений в Первом комитете, я хотел бы сейчас более подробно остановиться на мотивах, которыми мы руководствовались, представляя данный проект резолюции.

В условиях, когда мы переживаем одну неудачу за другой в наших усилиях по достижению конкретного прогресса в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, нашей главной задачей остается сохранить приверженность поискам путей установления мира, стабильности и прочной безопасности. Почти все делегации, затрагивавшие в своих выступлениях в ходе, как общих прений, так и тематического обсуждения, вопрос, касающийся неудачных итогов Конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, подчеркивали, что неспособность согласовать проект итогового документа никоим образом не умаляет актуальность Программы действий.

Ежегодно представляемый проект сводной резолюции указывает на приоритетные задачи и по-прежнему является инструментом претворения в жизнь и обеспечения функционирования Программы действий. В разделе Программы, касающейся последующей деятельности, уделяется внимание двум основным элементам: изучению возможности

создания механизма по выявлению и отслеживанию незаконного стрелкового оружия и легких вооружений и принятию дальнейших шагов в целях предотвращения, пресечения и искоренения незаконной брокерской деятельности.

Общеизвестно, что сейчас у нас имеется такой международный документ по отслеживанию, и от нас теперь зависит принятие конкретных шагов по обеспечению его функционирования. Первым таким шагом, по нашему мнению, должно стать представление Департаменту по вопросам разоружения имен и контактной информации, касающихся национальных координаторов по этим вопросам, а также данных об используемых различными странами методах маркировки. Именно поэтому в проекте резолюции содержится призыв к государствам-членам предпринять указанные первые шаги. В проекте резолюции также упоминается о создании группы правительственных экспертов по вопросу о незаконной брокерской деятельности, которая вскоре приступит к работе.

С учетом важного значения раздела II Программы действий с точки зрения предотвращения, пресечения и искоренения незаконной торговли на национальном, региональном и глобальном уровнях, а также раздела III, касающегося международного сотрудничества и помощи, в проекте также особо отмечается необходимость выполнения обязательств в этих областях, принятых нами в 2001 году.

В заявлении нашей делегации в рамках общих прений в Первом комитете представитель Южной Африки подчеркнул «необходимость поддержания актуального характера консультативного процесса по вопросам осуществления Программы действий, в частности, согласованного формата проведения совещаний государств каждые два года» (A/C.1/61/PV.4, *стр.* 115). Соответственно, в проекте резолюции предлагается провести следующее такое совещание для рассмотрения вопроса о ходе осуществления Программы действий не позднее 2008 года.

Данный проект резолюции издан в качестве документа A/C.1/61/L.15. Мы выражаем надежду на то, что он будет поддержан большим числом соавторов и вновь будет принят консенсусом.

Г-н Шейн (Мьянма) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить проект резолюции, оза-

главленный «Ядерное разоружение» и содержащийся в документе A/C.1/61/L.39.

Мы считаем, что вопросы ядерного разоружения должны занимать ведущее место в международной повестке дня в области контроля над вооружениями и разоружения. События, произошедшие в последние несколько дней, лишь подтверждают эту мысль. С учетом событий, происходящих во всем мире, сейчас как никогда ранее необходимо сосредоточить внимание и усилия на обеспечении эффективных мер, направленных на устранение угрозы ядерного оружия.

Мы убеждены в том, что сохранение ядерного оружия представляет наибольшую угрозу для человечества. Единственный способ избежать ядерной катастрофы — ликвидировать это оружие. Мы твердо убеждены в том, достижение цели избавления человечества от ядерного оружия может быть обеспечено за счет принятия конкретных практических шагов, в основе которых должна лежать подлинная политическая воля всех государств. Эта убежденность нашли отражение в пунктах преамбулы проекта резолюции.

Проект резолюции является всеобъемлющим по своему охвату и затрагивает важнейшие промежуточные шаги, направленные на уменьшение угрозы ядерного оружия, которые перечислены в пунктах 4, 6 и 8 постановляющей части.

В числе соавторов проекта резолюции — страны Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и многие страны — члены Движения неприсоединения (ДН). В последние несколько лет данный проект резолюции принимался в Первом комитете и Генеральной Ассамблее значительным большинством голосов. Моя делегация выражает надежду на то, что многие страны — члены ДН будут и впредь входить в число соавторов проекта резолюции и что он будет и в дальнейшем пользоваться поддержкой большого числа государств-членов.

В заключение моя делегация хотела бы, в стремлении заручиться важной поддержкой государств-членов, призвать их, как и в предыдущие годы, проголосовать за принятие проекта резолюции.

Г-н Данкан (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): От имени семи первоначальных соавторов — Аргентины, Австралии, Коста-Рики, Финляндии, Японии, Кении и Соединенного

Королевства — я имею честь представить проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/61/L.55 и озаглавленный «На пути к договору о торговле оружием: установление общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений».

Идея разработки договора о торговле оружием не нова, но, я надеюсь, наши друзья и коллеги не будут возражать, если я скажу несколько слов о том, на чем основано решение семи соавторов вынести это предложение на рассмотрение государств-членов Организации Объединенных Наций. Я также попытаюсь объяснить, почему Соединенное Королевство считает, что всем нам пора включиться в конкретную дискуссию по вопросу о том, стоит ли разрабатывать общие международные стандарты в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений и как это сделать. Соавторы проекта резолюции считают, что такая дискуссия могла бы содействовать нашим коллективным усилиям по обеспечению мира и безопасности и, тем самым, нашим усилиям по достижению, как сказано в Уставе Организации Объединенных Наций, социального прогресса и улучшению условий жизни при большей свободе.

Моральные соображения в пользу договора о торговле оружием хорошо известны и не раз излагались в более убедительной форме, чем я могу сделать это сам, в частности лауреатами Нобелевской премии мира, представителями гражданского общества и, в последнее время, духовными лидерами, представляющими все крупнейшие религии мира. Мы, соавторы проекта резолюции, разделяем озабоченность в связи с гибелью людей и широко-масштабным ущербом, наносимым в результате безответственного осуществления поставок оружия, например, усилиям по обеспечению устойчивого развития.

Вместе с тем, все мы, находящиеся в этом зале, осознаем, что угроза международному миру и безопасности, исходящая от обычного оружия, обусловлена не его сущностью. Мы также признаем неотъемлемое и основополагающее право государств обеспечивать собственную оборону и безопасность. Главная обязанность любого государства — защита своих граждан, и она четко отражена в Уставе Организации Объединенных Наций.

Соединенное Королевство относится к числу крупнейших производителей оружия в мире. Военная промышленность является важной отраслью нашей экономики, и на военных предприятиях заняты многие тысячи рядовых граждан нашей страны. Мое коллеги понимают, я думаю, что Соединенное Королевство встало на позиции поддержки идеи заключения договора о торговле оружием лишь после основательных раздумий и консультаций.

Задействованные здесь проблемы действительно носят сложный характер. Хотя страны-производители и страны-экспортеры уже используют относительно схожие критерии и нормы в рамках их национальных систем контроля, разработка общих международных стандартов будет делом нелегким. Но соавторы убеждены в необходимости начала обсуждения этих вопросов и приложения усилий во имя достижения этой цели.

Мы также считаем, что в такой дискуссии должны принять участие как потребители, так и производители, и что Организация Объединенных Наций является наиболее подходящим для ее проведения форумом. Другой путь — путь простого расширения и активизации сотрудничества между поставщиками — здесь, нам кажется, не подойдет. Соавторы с удовлетворением отмечают, что многие новые поставщики оружия также придерживаются такого мнения в отношении потребности в выработке более всеобъемлющего и недискриминационного подхода и подтвердили свою поддержку этой идеи, добровольно присоединившись к числу авторов данного проекта резолюции.

Представленный соавторами на прошлой неделе проект резолюции A/C.1/61/L.55 стал итогом широких консультаций с большим числом государств-членов Организации Объединенных Наций, проводившихся на протяжении многих месяцев. Нашим лозунгом на протяжении всего этого процесса были транспарентность и всеобщий охват. Соавторы, через посредство представительств Соединенного Королевства в других странах, дважды запрашивали мнение почти всех государств — членов Организации Объединенных Наций. В Женеве неофициальная рабочая группа, составленная из представителей почти всех регионов, помогла соавторам доработать имевшиеся у них идеи перед тем, как 24 июля был представлен первый вариант текста проекта резолюции.

В Нью-Йорке в последние две недели соавторы провели два совещания открытого состава, на которых мы внимательно выслушали мнения их участников, говоривших об имеющихся у них озабоченностях. После каждого из этих совещаний мы предпринимали попытку, не поступаясь основными принципами, добросовестно ответить на эти выражения озабоченности и вносили поправки в формулировки текста. Мы не стремимся использовать данный проект резолюции в качестве своего рода «наживки», с помощью которой можно было бы добиться от стран согласия на заключение договора о торговле оружием. Хочу еще раз четко заявить, что наша цель — положить начало дискуссии. Соавторы полагают, что представленный текст обеспечивает тем, кто не желает связывать себя договором о торговле оружием, гарантии сохранения их позиций.

В заключение я хотел бы от имени соавторов еще раз выразить признательность многим государствам во всем мире, которые присоединились к числу авторов проекта резолюции и поддержали идею проведения дискуссии. Это, в частности, традиционные производители и новые поставщики и потребители, что лишь подтверждает обоснованность мнения о том, что пришло время для начала серьезной, открытой и транспарентной дискуссии на тему осуществимости заключения, сферы применения и параметров договора о торговле оружием. Мы искренне надеемся на то, что все наши коллеги поддержат эту инициативу.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Швеции, который представит проект резолюции A/C.1/61/L.18.

Г-жа Бонньер (Швеция) (*говорит по-английски*): Я попросила слово для того, чтобы представить проект резолюции о Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие. Я выступаю при этом от имени почти 50 стран — и их число постоянно растет. Моя делегация глубоко признательна всем государствам, присоединившимся к числу авторов проекта, за их поддержку, и я надеюсь, что их число будет неуклонно возрастать в предстоящие недели.

Цель Конвенции о конкретных видах обычного оружия состоит в запрещении или ограничении

применения конкретных видов оружия, которые наносят чрезмерные повреждения или причиняют неоправданные страдания комбатантам или же наносят неизбирательный ущерб гражданскому населению. Эта задача нисколько не утратила своей актуальности и остроты и сегодня. Всего через несколько недель государства-участники Конвенции соберутся на совещание для проведения обзора сферы применения, действия, состояния и осуществления Конвенции и всех прилагаемых к ней протоколов. Эта предстоящая третья Конференция по обзору предоставит своевременную возможность оценить достигнутые за последние пять лет важные успехи в деле осуществления рамочной Конвенции. Параллельно с Конференцией состоится еще одно знаменательное событие: вступление в силу 12 ноября Протокола V к Конвенции, касающегося взрывоопасных пережитков войны.

Но участники Конференции по рассмотрению действия Конвенции должны обсудить планы работы и на последующий период. Группой правительственных экспертов был согласован ряд важных рекомендаций для участников Конференции по обзору, в том числе план действий по обеспечению всеобщего присоединения к Конвенции и ее протоколам. Проблема непротивопехотных мин является предметом серьезного рассмотрения — я бы даже сказал, переговоров — на протяжении вот уже ряда лет. Продолжается работа по обеспечению соблюдения существующих принципов гуманитарного права и в целях возможного принятия дополнительных мер, направленных на недопущение превращения боеприпасов в взрывоопасные пережитки войны. Необходимость обеспечения соблюдения положений Конвенции пользуется широким признанием, и в этой области предпринимаются соответствующие усилия.

Вносимый мною сегодня проект резолюции является выражением поддержки процесса осуществления Конвенции о конкретных видах обычного оружия. Разумеется, конкретные вопросы существа будут рассмотрены государствами-участниками в ходе Конференции по рассмотрению действия Конвенции.

На сегодняшний день в число участников Конвенции входят 100 государств. Хочу воспользоваться этой возможностью и обратиться ко всем государствам, которые еще не сделали этого, с призывом присоединиться к Конвенции и всем протоко-

лам к ней, включая важную поправку о расширении сферы применения Конвенции и ее распространении на конфликты немеждународного характера.

Убеждена в том, что проект резолюции будет вновь безоговорочно поддержан членами Комитета и что, как и аналогичные тексты прошлых лет, будет принят без голосования.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Германии, который представит проекты резолюций A/C.1/61/L.26 и A/C.1/61/L.37.

Г-н Брасак (Германия) (*говорит по-английски*): Наша делегация имеет честь внести на рассмотрение два проекта резолюций. Первый из них — проект резолюции A/C.1/61/L.26, озаглавленный «Проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов», — я представляю членам Комитета также от имени делегации Франции в качестве соавтора. Вопрос, рассматриваемый в этой проектной резолюции, не нов. В шестом пункте преамбулы содержится ссылка на решение 59/515 от 3 декабря 2004 года и резолюцию 60/74 от 8 декабря 2005 года, которые были приняты консенсусом. В резолюции 60/74 было принято решение включить данный вопрос в повестку дня нынешней сессии.

Мы хотели бы придать новый, скромный импульс содержащейся в пункте 27 так называемого доклада Тальмана, документ A/60/88 от 27 июня 2005 года, рекомендации о том, «чтобы вопрос о боеприпасах к стрелковому оружию и легким вооружениям был всеобъемлющим образом рассмотрен как часть отдельного проводимого в рамках Организации Объединенных Наций процесса».

Изменения по сравнению с текстом прошлогодней резолюции, состоят в следующем: цитата из утвержденного консенсусом доклада Тальмана перенесена из преамбулы в постановляющую часть нынешнего проекта резолюции; в текст также включена просьба о создании группы правительственных экспертов по данному вопросу.

Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за представление доклада по данному вопросу (A/61/118 и Add.1) и государствам-участникам за представление докладов, содержащих информацию об используемых ими методиках и об избыточных запасах обычных боеприпасов. Мы также благодарим за поддержку, выраженную в

ходе неофициальных консультаций открытого состава по данной теме, проведенных делегациями Франции и Германии в пятницу, 13 октября. Мы выражаем надежду на то, что проект резолюции, как и аналогичные тексты в 2004 и 2005 годах, будет вновь принят консенсусом.

Сейчас я перехожу ко второму проекту резолюции, инициатором которого выступила только делегация Германии. Моя делегация имеет честь внести на рассмотрение Первого комитета, как мы это делали на предыдущих сессиях, от имени авторов проект резолюции, озаглавленный «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения», который в этом году содержится в документе A/C.1/61/L.37.

Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за представления доклада на данную тему, который содержится в документе A/61/288, а также государствам-членам, выступавшим в роли авторов аналогичных проектов резолюций в прошлые годы, и тем государствам-членам, которые вошли в число авторов проекта в нынешнем году. Германия представляет такие проекты резолюций каждые два года с 1996 года. Все эти годы они пользовались существенной поддержкой, выражавшейся в их принятии консенсусом. В 2004 году в числе авторов проекта резолюции значилось 123 государства и проект был принят без голосования как в Первом комитете, так и в Генеральной Ассамблее (резолюция 59/82).

У истоков концепции практических мер в области разоружения стояли бывший Генеральный секретарь Бутрос Гали и его доклад «Повестка дня для мира» (A/47/277). С тех пор международное сообщество уделяет ей все большее внимание. Основная идея концепции — необходимость сосредоточения, более скоординированным образом, внимания Первого комитета на актуальности практических мер в области разоружения в целях укрепления мира в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях. Как показывает опыт, такие меры, как контроль над стрелковым оружием и легкими вооружениями, включая боеприпасы к ним, разминирование, конверсия и демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов, представляют собой неотъемлемую часть эффективных усилий по урегулированию конфликтов и обеспечению постконфликтного восстановления.

В проекте резолюции предлагается всеобъемлющий и скоординированный подход, охватывающий широкий круг аспектов, от разоружения до миротворчества, призванный содействовать достижению весомых результатов в обозримые сроки. Он отличается практичностью, оперативностью и не влечет никаких финансовых последствий для бюджета Организации Объединенных Наций. Осуществление этой оперативной резолюции уже неоднократно приводило к результатам, оказывавшим непосредственное воздействие на жизнь людей в странах, пострадавших от конфликтов.

В осуществление пожелания, высказанного Генеральным секретарем в его докладе от 1997 года по вопросу о практических мерах в области разоружения (A/52/289), в марте 1998 года была создана Группа заинтересованных государств по вопросам практических мер в области разоружения в целях укрепления международного сотрудничества при решении проблем, о которых я только что упомянул, и содействия осуществлению проектов в сфере практического разоружения, в первую очередь проектов, предлагаемых или уже осуществляемых самими государствами, которых это касается. Группа предпринимает практические шаги, оказывая необходимую помощь и обеспечивая финансирование многочисленных проектов, в том числе, в частности, семинаров, стратегических исследований, программ сдачи гражданским населением имеющегося у него стрелкового оружия и легких вооружений и мер контроля в отношении этих категорий оружия. Начиная с 2005 года Группа также предлагает принимать участие в ее работе представителям крупных объединений гражданского общества и неправительственных организаций, прилагающим активные усилия в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Представленный в нынешнем году проект резолюции призван содействовать поддержанию импульса, порожденного предыдущими резолюциями на эту тему, и активизации деятельности Группы заинтересованных государств. Он также направлен на поддержание функционирования Группы и сосредоточение ее внимания на обеспечении того, чтобы заявки и просьбы отдельных государств-членов находили отклик у других государств, готовых оказать поддержку в осуществлении запрашиваемых проектов. Во многом, в нем сохранены формулировки предыдущей резолюции. Изменения

касаются, в основном, ссылок на документы и номера заседаний. Мы также внесли незначительные изменения в пункт 4 проекта, касающиеся описания задач Группы заинтересованных государств, с целью сосредоточения внимания в большей степени на оперативных аспектах ее деятельности в сравнении с совещательными аспектами. В стремлении подчеркнуть используемый в проекте резолюции всеобъемлющий подход и исходя из практических соображений, мы также включили в проект, в ответ на просьбы государств-членов, переживших конфликты, конкретные положения, касающиеся боеприпасов к стрелковому оружию и легким вооружениям, которые также подлежат сбору и уничтожению.

Теперь, изложив эти пояснительные замечания, я выношу проект резолюции A/C.1/61/L.37 на рассмотрение Первого комитета. Прежде чем представить этот проект резолюции, мы провели консультации с соавторами и другими делегациями, с тем чтобы обеспечить принятие проекта и на этот раз путем консенсуса. Указанные консультации состоялись в четверг, 12 октября.

Моя делегация уверена в том, что, по установившейся традиции, проект резолюции вновь будет поддержан значительным большинством государств-членов. Список авторов проекта резолюции на данный момент насчитывает более 80 государств. Мы хотим призвать все государства-члены последовать примеру тех государств, которые уже присоединились к числу авторов проекта.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Мали, который представит проект резолюции A/C.1/61/L.25.

Г-н Малле (Мали) (*говорит по-французски*): Я попросил слово для того, чтобы изложить точку зрения моей делегации относительно проблемы стрелкового оружия, и также с целью представления от имени государств — членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) проекта резолюции A/C.1/61/L.25 по вопросу о стрелковом оружии.

Г-жа Председатель, прежде всего я хотел бы искренне поздравить Вас от имени делегации Мали с избранием на пост Председателя Первого комитета; я также поздравляю с их избранием и других членов Бюро.

Эффективность борьбы с распространением, передачей и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений на деле определяется эффективностью усилий, предпринимаемых на национальном уровне. Хочу в этой связи отметить, что Мали играет чрезвычайно важную роль в борьбе с распространением стрелкового оружия. Мали была в числе первых стран, учредивших национальную комиссию по борьбе с распространением стрелкового оружия — на основе указа 87-304 от 14 ноября 1996 года. Национальная комиссия, которая является национальным координационным центром по осуществлению Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, организует проведение в отдаленных районах страны ежегодных кампаний по повышению осведомленности населения в отношении проблемы стрелкового оружия, с тем чтобы убедить людей в необходимости включиться в борьбу с этим бедствием. Комиссия также организует учебные курсы для государственных служащих и представителей гражданского общества. В различных административных районах страны действуют также местные филиалы Комиссии.

Национальной стратегией борьбы с распространением стрелкового оружия и легких вооружений предусматривается принятие мер обязательного характера и проведение кампаний по повышению осведомленности. В сферу ведения таможенной службы, вооруженных сил и сил безопасности включены также функции по оказанию содействия борьбе с распространением стрелкового оружия.

В подтверждение наличия у нас соответствующей политической воли и нашей приверженности борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений Мали уничтожила значительное количество имевшихся в нашем арсенале мин, сохранив лишь их небольшое число для целей наглядного обучения и проведения военных учений.

Что касается законодательной сферы, то в результате принятия закона 49 P-RM от 27 сентября 2000 года об осуществлении Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении и указа 55-103 P-RM о порядке выполнения

этого закона была сформирована законодательная база для осуществления Оттавской конвенции.

В том что касается стрелкового оружия и легких вооружений, законом 01-115 от 18 июля 2001 года, относящимся к сфере деятельности таможенной службы Мали, были запрещены импорт и экспорт товаров, которые могут представлять угрозу для общественного порядка, включая оружие. Кроме того, 12 ноября 2004 года в Мали был принят закон 04-50, предусматривающий обязательную регистрацию оружия и боеприпасов, — эта мера призвана содействовать приведению законодательства страны в соответствие с нынешней ситуацией. Принятие этих законов было обусловлено стремление властей страны отреагировать на необходимость внесения соответствующих изменений в национальные законы и приведения их в соответствие с нормами, действующими на региональном и субрегиональном уровнях, в соответствии с положениями Программы действий и Бамакской декларации.

Гражданским обществом, которое также вовлечено в борьбу с распространением стрелкового оружия, был организован национальный комитет по контролю над вооружениями. В поддержку усилий, прилагаемых правительством, Комитет проводит кампании по повышению осведомленности в отношении распространения стрелкового оружия.

По мнению Мали, для обеспечения их эффективности все конвенции, касающиеся регулирования международной торговли оружием, должны включать в себя следующие аспекты: общий контроль над поставками оружия, в особенности его поставками вооруженным негосударственным субъектам; контроль над оружием, находящимся в распоряжении отдельных лиц; оказание технической и финансовой поддержки национальным комиссиям; обеспечение выполнения мер, рекомендованных в ежегодных докладах национальных комиссий; проведение раз в два года совещаний и обзорных конференций; регистрация нарушений международного гуманитарного права и преступлений против человечности; брокерская деятельность в области вооружений и отслеживание потоков оружия.

Что касается субрегионального уровня, то всем известны усилия, прилагаемые ЭКОВАС в целях борьбы с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. В числе этих усилий

можно назвать преобразование моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке в Конвенцию о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материальных средствах, которая была принята в Абудже (Нигерия) 14 июня 2006 года. Принятие этой имеющей обязательную юридическую силу Конвенции ознаменовало собой важный прогресс в регионе ЭКОВАС и стало решительным шагом в борьбе с распространением стрелкового оружия. Делегация Мали хотела бы, пользуясь случаем, призвать международное сообщество оказать содействие в осуществлении Конвенции.

Помимо принятия Конвенции, я хотел бы также обратить внимание на разработку в рамках ЭКОВАС Программы по контролю над стрелковым оружием, которая была утверждена в Бамако 16 июня 2006 года и которая пришла на смену Программе координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития. Новая Программа, штаб-квартира которой расположена в Бамако, призвана содействовать укреплению потенциала в сфере контроля над распространением стрелкового оружия в регионе ЭКОВАС.

От имени государств-членов ЭКОВАС делегация Мали хотела бы внести на рассмотрение в рамках подпункта (г) пункта 90 повестки дня проект резолюции, озаглавленный «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений» (A/C.1/61/L.25). Мали традиционно представляет проекты резолюций на данную тему от имени государств — членов ЭКОВАС. В отношении существа текста резолюции никаких изменений в нынешнем году не вносилось. Единственные изменения, которые были внесены, касаются произошедших в прошлом году важных событий, в частности замещения моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке Конвенцией о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и связанных с ними материальных средствах. Новая Конвенция является отражением политической воли государств — членов ЭКОВАС активизировать борьбу с распространением стрелкового оружия и легких вооружений посредством принятия дополнительных мер, имеющих обязательную силу.

В постановляющей части проекта резолюции содержится обращенный к международному сообществу призыв поддержать осуществление Конвенции, а в преамбуле с удовлетворением отмечается подготовка Программы по контролю над стрелковым оружием. Я перечислил некоторые из внесенных в проект резолюции изменения по сравнению с проектом прошлого года.

С учетом масштабов ущерба, причиняемого распространением стрелкового оружия и легких вооружений, мы призываем все страны присоединиться к числу авторов проекта резолюции. Мы также предлагаем принять ее консенсусом. Выражаем признательность всем странам, которые уже вошли в число авторов проекта резолюции.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас слово имеет представитель Сьерра-Леоне, который представит проект резолюции A/C.1/61/L.17.

Г-н Рове (Сьерра-Леоне) (говорит по-английски): От имени Сьерра-Леоне я хотел бы внести на рассмотрение Первого комитета в рамках пункта 90 повестки дня проект резолюции, озаглавленный «Провозглашение четвертого Десятилетия разоружения (2008–2018 годы)», который содержится в документе A/C.1/61/L.17.

Это новый проект резолюции в том смысле, что он не относится к числу проектов, представляемых на ежегодной, двухгодичной или трехгодичной основе. Вместе с тем, сама идея и необходимость провозглашения десятилетия разоружения не новы. Как мы разъяснили в нашей вербальной ноте, направленной всем государствам-членам 6 октября, данный проект резолюции представляется с учетом незавидного положения дел в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения, отмечаемого в последние годы. В своих выступлениях как на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, так и в Первом комитете, делегации по очереди говорили о затянувшемся застое, нарастающем разочаровании, тупиковой ситуации и ряде неудач. Как отмечал один представитель, международное сообщество не сумело извлечь хоть какую-то пользу из всех представившихся в последнее время возможностей повысить уровень безопасности в мире за счет принятия многосторонних мер в сфере нераспространения и разоружения. Представитель Норвегии изложил эту мысль в бо-

лее прямой форме, сказав, что «мы должны изменить это» (A/C.1/61/PV.2, стр. 6).

В своем выступлении в Первом комитете в понедельник, 16 октября, Председатель Комиссии по оружию массового уничтожения г-н Ханс Бликс, резюмируя содержание доклада Комиссии, сказал:

«Главная идея доклада состоит в том, что глобальный процесс контроля над вооружениями и разоружения, который замедлился в последние десятилетия, необходимо активизировать и продолжать параллельно с усилиями по предотвращению распространения оружия массового уничтожения на новые государства и среды террористов». (A/C.1/61/PV.14, стр. 2)

В основу проекта резолюции, распространенного в качестве документа A/C.1/61/L.17, положено также мнение Генерального секретаря, полагающего, что настало время вернуть вопросы разоружения в центр международной повестки дня, и его призыв предпринять более целенаправленные международные усилия по выработке общего понимания самых насущных ядерных угроз, с тем чтобы не допустить каскадообразного распространения ядерного оружия. В проекте резолюции Генеральной Ассамблеи предлагается признать настоятельную необходимость обеспечить согласованные и более энергичные глобальные усилия с целью обратить вспять нынешнюю тенденцию и подчеркивается важная роль, которую может сыграть в этой связи четвертое десятилетие разоружения.

Я хотел бы еще раз указать на то, что проект резолюции не является противоречивым по своему характеру. Он не содержит никаких конкретных указаний в отношении программы действий и приоритетных задач предлагаемого десятилетия. В нем прежде всего содержится рекомендация начать соответствующий процесс. В пункте I проекта резолюции Генеральной Ассамблеи предлагается обратиться к Генеральному секретарю с просьбой запросить мнения государств-членов и соответствующих международных органов, а также неправительственных организаций и организаций гражданского общества относительно предложения о проведении десятилетия. На основе этих мнений и опыта проведения предыдущих десятилетий — прежде всего второго Десятилетия — Генеральному секретарю предлагается также подготовить наброски и рабочий вариант проекта программы деятель-

ности на первые два года предлагаемого десятилетия.

Безусловно, у такого подхода и формулировок пунктов постановляющей части проекта резолюции имеются соответствующие прецеденты. Можно вспомнить о том, что элементы декларации о провозглашении 1980-х годов вторым Десятилетием разоружения были подготовлены Комиссией по разоружению на основе предварительных набросков, представленных Секретариатом.

Что касается сроков проведения десятилетия, то, как нам представляется, вполне логично определить 2010 год в качестве первого года десятилетия. Вместе с тем, делегация Сьерра-Леоне убеждена в том, что, с учетом состояния дел в области международной безопасности и опыта проведения предыдущих десятилетий, предлагаемое четвертое десятилетие следует начать как можно скорее. Мы не можем позволить себе такую роскошь, как отведение трех долгих лет на подготовку к нему. Как я уже говорил, у нас в этом плане имеются прецеденты. Можно оглянуться на прошлые десятилетия и посмотреть, какие уроки мы можем извлечь из опыта осуществления программ, принимавшихся Генеральной Ассамблеей во имя достижения целей, намеченных в рамках тех десятилетий.

Список авторов данного проекта резолюции не закрыт. Моя делегация выражает уверенность в том, что проект будет поддержан всеми членами Первого комитета, а затем и Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): Поскольку больше нет делегаций, желающих внести на рассмотрение проекты резолюций, касающиеся обычного оружия, я предлагаю перейти к заслушиванию приглашенных ораторов.

Как я уже отмечала ранее, в качестве приглашенных ораторов у нас выступают Председатель Консультативного совета по вопросам разоружения, Председатель Конференции по разоружению, Председатель комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению и Директор Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения.

Я объявляю перерыв в заседании для проведения дискуссии в неофициальном формате.

*Заседание прерывается в 11 ч. 00 м.
и возобновляется в 12 ч. 25 м.*

Организация работы

Председатель (*говорит по-английски*): Судя по всему, нам придется воспользоваться временем, отведенным нам в пятницу, 20 октября, и я хотела бы попросить делегации учесть это при составлении планов своей работы. Мы используем это время для заслушивания делегаций, которые не успеют выступить в рамках тематического обсуждения и представления проектов резолюций в ходе завтрашнего заседания. Я также предоставляю делегациям информацию относительно нашей работы на следующей неделе.

Сейчас я предоставляю слово Секретарю Комитета, который сделает объявление.

Г-н Сарева (Секретарь Первого комитета) (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить представителям о направленном им приглашении принять участие в запланированной на обеденный перерыв презентации и дискуссии на тему «Связь между развитием и стрелковым оружием: разработка политики, подготовка программ и проведение исследований на местах», которая пройдет сегодня, 18 октября, с 13 ч. 15 м. до 14 ч. 45 м. в зале заседаний А. Дискуссия организуется Постоянным представительством Швейцарии и Бюро общины квакеров при Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем объявить заседание закрытым, я хочу сказать, что наш коллега из Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) попросил меня выразить членам Комитета от его имени признательность за то, что они согласились изменить время начала сегодняшнего утреннего заседания, с тем чтобы позволить ФАО подготовиться к проведению мероприятий в рамках Всемирного дня продовольствия, намеченных на 13 ч. 15 м. в этом же зале. Он также просил меня сообщить делегациям о том, что после этого мероприятия, рассчитанного на один час, в помещении кафетерия на первом этаже здания Секретариата состоится организуемый ФАО официальный обед, на который мы все приглашены.

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.